

**ASSESSORATO BENI E ATTIVITA' CULTURALI, SISTEMA EDUCATIVO E
POLITICHE PER LE RELAZIONI INTERGENERAZIONALI**

**DIPARTIMENTO SOPRINTENDENZA PER I BENI E LE ATTIVITA
CULTURALI**

ATTIVITA CULTURALI

PROVVEDIMENTO DIRIGENZIALE

N. 6257 in data 29-10-2025

OGGETTO : APPROVAZIONE DELL'ESITO DELLA VALUTAZIONE PER IL FINANZIAMENTO DI UN PROGETTO DI "RESIDENZE PER ARTISTI NEI TERRITORI" NELL'AMBITO DELLO SPETTACOLO DAL VIVO PER IL TRIENNIO 2025-2027. IMPEGNO DI SPESA.

LA DIRIGENTE DELLA STRUTTURA ATTIVITÀ CULTURALI

Richiamata la legge regionale 23 luglio 2010, n. 22 recante: "Nuova disciplina dell'organizzazione dell'Amministrazione regionale e degli enti del comparto unico della Valle d'Aosta. Abrogazione della legge regionale 23 ottobre 1995, n. 45 e di altre leggi in materia di personale" e, in particolare l'articolo 4 relativo alle funzioni della direzione amministrativa;

richiamate le seguenti deliberazioni della Giunta regionale:

- n. 481 in data 8 maggio 2023 concernente la revisione della Struttura organizzativa dell'Amministrazione regionale a decorrere dal 1° giugno 2023;
- n. 853 in data 31 luglio 2023 recante il conferimento dell'incarico dirigenziale di secondo livello alla sottoscritta;
- n. 1696 in data 30 dicembre 2024, concernente l'approvazione del documento tecnico di accompagnamento al bilancio e del bilancio finanziario gestionale per il triennio 2025/2027 e delle connesse disposizioni applicative;

vista la deliberazione della Giunta regionale n. 941 in data 21 luglio 2025 recante “Approvazione dello schema di accordo tra la Regione autonoma Valle d'Aosta e il Ministero della Cultura - Direzione generale Spettacolo - in attuazione dell'Intesa tra il governo, le regioni e le province autonome di Trento e Bolzano per il triennio 2025/2027 in materia di Residenze artistiche (rep 249/CSR in data 18 dicembre 2024).;

visto il provvedimento dirigenziale n. 4493 in data 14 agosto 2025 recante: “Approvazione dell'avviso pubblico di finanziamento per un progetto di “Residenze per artisti nei territori” nell'ambito dello spettacolo dal vivo per il triennio 2025-2027. Prenotazione di spesa e contestuale accertamento di entrata.”;

ricordato che le risorse disponibili per l'assegnazione di un contributo per un progetto di “Residenze per artisti nei territori” nell'ambito dello spettacolo dal vivo per il triennio 2025/2027 ammontano a euro 50.000,00, come da stanziamento del bilancio finanziario gestionale della Regione per il triennio 2025/2027 di cui 40.000,00 provenienti da fondi regionali e 10.000,00 provenienti dal Ministero della Cultura e che il soggetto vincitore deve garantire un'ulteriore quota di cofinanziamento pari almeno al 20% del costo complessivo del progetto;

preso atto che entro la prevista scadenza dell'8 settembre 2025 è pervenuta alla Struttura attività culturali un'unica domanda di contributo presentata dall'Associazione culturale Palinodie ets con sede in Via Guido Rey, 13 – Aosta – prot. n. 4825 del 9 settembre 2025;

fatto presente che, a seguito dell'istruttoria formale di ammissibilità compiuta dall'ufficio competente l'unica domanda pervenuta, presentata dall'Ass. cult. Palinodie ets, è risultata ammissibile al contributo a sostegno di un progetto di “Residenze per artisti nei territori” nell'ambito dello spettacolo dal vivo per il triennio 2025-2027;

richiamato il proprio provvedimento n. 5136 in data 11 settembre 2025 con il quale è stata approvata la composizione della Commissione di valutazione per la concessione del contributo a sostegno di un progetto di “Residenze per artisti nei territori” nell'ambito dello spettacolo dal vivo per il triennio 2025-2027;

preso atto che la Commissione di valutazione si è riunita in data 22 settembre 2025, come risulta dai relativi verbali agli atti della Struttura attività culturali (prot. n. 5364 del 08/10/2025 e 5365 del 08/10/2025);

dato atto infine che il progetto presentato dall'Ass.ne Cult. Palinodie ets, dopo la valutazione e l'attribuzione dei punteggi da parte della Commissione, come previsto dall'avviso approvato con provvedimento dirigenziale n. 493/2025, ha totalizzato un punteggio finale di 79,66 e che risulta pertanto il soggetto assegnatario del contributo previsto quale progetto di “Residenze per artisti nei territori” nell'ambito dello spettacolo dal vivo per il triennio 2025-2027 con il progetto “La MAB ai confini del mondo”;

considerato che il progetto “La MAB ai confini del mondo”, progetto che unisce natura e cultura, territorio e linguaggi internazionali, si svolgerà nel Comune di Bard e più precisamente presso la MAB – Maison des Artistes Bard – e che, per l'anno 2025, prevede l'attivazione di 4 residenze artistiche teatrali, una residenza di arti figurative e 2 masterclass residenziali accuratamente selezionate attraverso modalità diversificate per le quali saranno previsti: tutoraggio drammaturgico e registico, supporto tecnico e logistico, momenti di formazione e laboratori con la cittadinanza, aperture pubbliche (prove aperte, open studio, anteprime), coinvolgimento delle scuole tramite

matinée dedicate oltre a attività di mediazione culturale per facilitare l'incontro tra artisti e comunità;

appurato che gli assi di sviluppo del progetto triennale saranno: il movimento dal centro al confine e dal confine al centro, la ricerca di linguaggi diversi nelle arti performative e in linea con le priorità del presente, la presa in carico, la cura e l'incontro tra artisti/e e che parallelamente alle residenze artistiche si affiancheranno nel corso del triennio importanti azioni di valorizzazione della scena teatrale con prestigiose collaborazioni nazionali;

precisato che a seguito dell'approvazione del presente provvedimento dirigenziale sarà data comunicazione al soggetto beneficiario dell'avvenuta concessione del contributo e che lo stesso dovrà riscontrarne l'accettazione;

visto l'art. 17.1 dell'Avviso approvato con provvedimento dirigenziale n. 4493/2025 che stabilisce che la liquidazione del contributo concesso avviene in due quote: un anticipo ad avvenuta approvazione della determinazione di assegnazione pari all'80% del contributo concesso e un saldo a seguito della presentazione della rendicontazione pari al restante 20% del contributo concesso;

preso atto delle dichiarazioni, da parte del legale rappresentante, in ordine alla assoggettabilità / non assoggettabilità dei contributi alla ritenuta del 4% prevista dall'art. 28, comma 2, del D.P.R. n. 600/73;

richiamata la Comunicazione della Commissione sulla nozione di aiuto di Stato di cui agli artt. 2, 6 e 107 paragrafo 1, del trattato sul funzionamento dell'Unione Europea (2016/C 262/01).

evidenziato che nella Comunicazione della Commissione sulla nozione di aiuto di Stato di cui all'articolo 107, paragrafo 1, del trattato sul funzionamento dell'Unione Europea (2016/C 262/01) i criteri utilizzati per escludere la presenza di aiuti di Stato sono tra gli altri:

- il fatto che l'aiuto non attiri domanda o capitali nella regione interessata e non ostacoli l'insediamento di imprese di altri Stati membri (criterio del mancato impatto sulla concorrenza);
- il fatto che i beni/servizi che beneficiano del sostegno pubblico siano destinati al mercato locale o siano caratterizzati da una zona di attrazione limitata dal punto di vista geografico, nonché l'incidenza solo marginale sui mercati e sui consumatori degli Stati membri (criteri della rilevanza meramente locale dell'attività finanziata e dell'ancillarità /assenza dell'attività economica in capo ai beneficiari);

evidenziato che la misura adottata rientra nelle fattispecie di esclusione summenzionate, in quanto, qualora anche l'assegnazione del contributo riguardasse soggetti che gestiscono economicamente il progetto, quest'ultimo non assume contestualmente un rilievo internazionale, capace di richiamare un'utenza non di prossimità e che incida sugli scambi tra gli Stati Membri;

richiamata la circolare n. 34/E del 21 novembre 2013 dell'Agenzia delle entrate ai sensi della quale ai fini dell'imposta sul valore aggiunto, le erogazioni qualificabili come contributi, in quanto mere movimentazioni di denaro, sono escluse dall'imposta;

precisato che si rende inoltre necessario, come stabilito nel provvedimento dirigenziale n. 4493/2025, definire i termini e le modalità di presentazione della rendicontazione del contributo assegnato, definendo che le stesse verranno pubblicate sul sito Cultura della Regione autonoma Valle d'Aosta;

stabilito quindi che la rendicontazione deve essere presentata entro il 31 marzo dell'anno seguente all'annualità del contributo concesso precisando che eccezionalmente, per il solo anno 2025, considerate le esigenze rappresentate dalle Regioni e Province autonome interessate e come approvato nell'Accordo di programma all'art. 2 comma 4, le attività potranno essere concluse al massimo entro il primo trimestre 2026 e i costi a rendiconto dovranno essere riferiti ad attività realizzate entro detto termine e che pertanto il termine per presentare la rendicontazione relativa all'attività 2025 è fissato al 31 maggio 2026;

precisato che la stessa deve essere presentata secondo le modalità definite nell'allegato 1 (Modalità di rendicontazione) utilizzando l'allegata modulistica che fa parte integrante del presente provvedimento dirigenziale:

- 1a) Modulo di rendicontazione
- 1b) Relazione annuale di progetto
- 1c) Bilancio consuntivo annuale
- 1d) Giustificativi di spesa;

verificato che il bilancio finanziario gestionale per il triennio 2025/2027, nell'ambito del programma n. 5.002 «Attività culturale e interventi diversi nel settore culturale», attribuisce a questa Struttura le risorse necessarie per l'attività di cui trattasi;

D E C I D E

1. di approvare l'esito della valutazione, svolta dall'apposita Commissione, ai fini del finanziamento per un progetto di "Residenze per artisti nei territori" nell'ambito dello spettacolo dal vivo per il triennio 2025-2027;
2. di approvare il progetto "La MAB ai confini del mondo" a cura dell'Ass.ne Cult. Palinodie ets quale progetto finanziato;
3. di approvare, in relazione al punto 2, l'erogazione di un contributo di euro 50.000,00 all'Ass.ne Cult. Palinodie ets, C.F. 91060120077 – PI 01166500072 (codice creditore G8297) per il progetto "La MAB ai confini del mondo" quale progetto di "Residenze per artisti nei territori" nell'ambito dello spettacolo dal vivo per il triennio 2025-2027;
4. di impegnare, per i motivi esposti in premessa e in favore all'Ass.ne Cult. Palinodie ets (codice creditore G8297), la somma complessiva pari a euro 50.000,00, nel seguente modo:
 - euro 32.000,00 per l'anno 2025 sul capitolo U0028968 "Trasferimenti correnti a favore di associazioni e soggetti terzi per progetti - quota di compartecipazione regionale al finanziamento statale - (fondo di euro 32.000,00 prenotato con Provvedimento dirigenziale 4493/2025, prenotazione n. 20369/2025);
 - euro 8.000,00 per l'anno 2026 sul capitolo U0028968 "Trasferimenti correnti a favore di associazioni e soggetti terzi per progetti - quota di compartecipazione regionale al finanziamento statale (fondo di euro 8.000,00 prenotato con Provvedimento dirigenziale 4493/2025, prenotazione n. 4235/2026);
 - euro 8.000,00 per l'anno 2025 sul capitolo U0028969 "Trasferimenti correnti a favore di associazioni e soggetti terzi, su fondi assegnati dallo Stato a valere sul Fondo nazionale dello spettacolo dal vivo – FNSV, per l'attuazione di progetti relativi a Residenze artistiche" - somme vincolate al capitolo di entrata E0023138 (Trasferimenti correnti a valere sul fondo

nazionale dello spettacolo dal vivo (FNSV) destinati al settore delle Residenze Artistiche") – Accertamento n. 5928/25 (fondo di euro 8.000,00 prenotato con Provvedimento dirigenziale 4493/2025, prenotazione n. 20370/2025);

- euro 2.000,00 per l'anno 2026 sul capitolo U0028969 "Trasferimenti correnti a favore di associazioni e soggetti terzi, su fondi assegnati dallo Stato a valere sul Fondo nazionale dello spettacolo dal vivo – FNSV, per l'attuazione di progetti relativi a Residenze artistiche" - somme vincolate al capitolo di entrata E0023138 (Trasferimenti correnti a valere sul fondo nazionale dello spettacolo dal vivo (FNSV) destinati al settore delle Residenze Artistiche") - Accertamento n. 258/26 - (fondo di euro 2.000,00 prenotato con Provvedimento dirigenziale 4493/2025, prenotazione n. 4236/2026);

del bilancio finanziario gestionale della Regione per il triennio 2025/2027, che presenta la necessaria disponibilità;

5. di disporre che alla liquidazione del contributo si provveda in due rate ai sensi dell'Avviso approvato con provvedimento n. 4493/2025: la prima, corrispondente all'80% del contributo concesso e un saldo a seguito della presentazione della rendicontazione pari al restante 20% del contributo concesso;
6. di dare atto che il contributo non è soggetto alla ritenuta d'acconto del 4% previsto dal D.P.R. n.600/73;
7. di stabilire che il termine per la presentazione della rendicontazione, che dovrà essere presentata secondo le modalità definite nell'allegato 1 (Modalità di rendicontazione), è il 31 marzo dell'anno seguente all'annualità del contributo concesso precisando che eccezionalmente, per il solo anno 2025, considerate le esigenze rappresentate dalle Regioni e Province autonome interessate e come approvato nell'Accordo di programma all'art. 2 comma 4, le attività potranno essere concluse al massimo entro il primo trimestre 2026 e i costi a rendiconto dovranno essere riferiti ad attività realizzate entro detto termine e che pertanto il termine per presentare la rendicontazione relativa all'attività 2025 è fissato al 31 maggio 2026;
8. di approvare le modalità di rendicontazione definite nell'allegato 1 utilizzando l'allegata modulistica che fa parte integrante del presente provvedimento dirigenziale:
 - 1a) Modulo di rendicontazione
 - 1b) Relazione annuale di progetto
 - 1c) Bilancio consuntivo annuale
 - 1d) Giustificativi di spesa;
9. di dare atto che le modalità di rendicontazione del progetto "Residenze per artisti nei territori" e l'allegata modulistica, di cui al punto precedente, saranno pubblicate sul sito Cultura della Regione autonoma Valle d'Aosta;
10. di dare atto che le obbligazioni scadranno entro il 31 dicembre di ciascun esercizio di competenza.

L'ESTENSORE

LA DIRIGENTE

Antonella Communod

Alessia FAVRE

RESIDENZE PER ARTISTI NEI TERRITORI

Modalità di Rendicontazione

1. Il beneficiario deve inviare esclusivamente mediante casella di posta elettronica certificata la rendicontazione complessiva alla Struttura attività culturali della Regione autonoma Valle d'Aosta tassativamente entro il 31 marzo dell'anno seguente all'annualità del contributo concesso. Eccezionalmente, per il solo anno 2025, considerate le esigenze rappresentate dalle Regioni e Province autonome interessate e come approvato nell'Accordo di programma all'art. 2 comma 4, le attività potranno essere concluse al massimo entro il primo trimestre 2026 e i costi a rendiconto dovranno essere riferiti ad attività realizzate entro detto termine. Il termine per presentare la rendicontazione relativa all'annualità 2025 è fissato al 31 maggio 2026.
2. In fase di rendicontazione è obbligatorio utilizzare esclusivamente i moduli che saranno pubblicati sul sito della Regione autonoma Valle d'Aosta al seguente link: https://www.regione.vda.it/cultura/Contributi/default_i.aspx
3. Qualora il soggetto beneficiario non fosse in grado di rispettare il termine di presentazione della rendicontazione di cui al punto 1 deve preventivamente richiedere e motivare la proroga alla struttura Attività culturali, che può a discrezionalità definirne autorizzazione con lettera.
4. L'inosservanza dei termini di cui al punto 1, non preventivamente autorizzata dalla struttura competente, comporta l'avvio del procedimento di revoca del contributo assegnato.
5. Alla rendicontazione, redatta su apposita modulistica, deve essere allegata la copia dei contratti sottoscritti con gli artisti/compagnie ospitati/e in residenza e la fotocopia di un valido documento di identità del sottoscrittore. Deve essere inoltre corredata da:
 - 1b) Relazione sull'attività svolta anche corredata dalla copia dei contratti sottoscritti con gli artisti/compagnie ospitati/e in residenza;
 - 1c) Bilancio consuntivo annuale, in forma di dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà, suddiviso per categorie di spese, elencante i costi e le entrate imputabili al progetto di residenza artistica;
 - 1d) Copia della documentazione contabile, e conforme alla vigente normativa fiscale, relativa all'elenco di cui al punto precedente (b): elenco dettagliato dei giustificativi delle spese sostenute suddiviso per categorie di spesa, in forma di dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà (gli importi delle categorie di spesa esposti nel rendiconto devono trovare riscontro nella documentazione contabile agli atti del soggetto beneficiario);

Ad ogni documento contabile deve essere allegata la quietanza.

La quietanza dei documenti di spesa deve essere dimostrata mediante giustificativo di pagamento. I giustificativi di pagamento sono costituiti dall'estratto conto bancario con evidenza dell'effettivo e definitivo addebito del bonifico o della ri.ba, ovvero dell'assegno con il quale è stato effettuato il pagamento, ovvero dall'estratto conto del pagamento effettuato con carta di credito intestata al beneficiario.

Non sono pertanto ammessi i pagamenti in contante.

La mancanza o incompletezza della quietanza comporta l'esclusione del giustificativo di spesa. Detta documentazione contabile quietanzata non deve essere utilizzata quale rendicontazione presso altri soggetti sostenitori.
6. A rendiconto dovranno essere trascritti nell'apposita modulistica tutti i costi e i ricavi connessi alla realizzazione del progetto imputabili all'anno di riferimento per la quale è stato assegnato il contributo, al fine di evidenziarne gli eventuali scostamenti rispetto al Bilancio previsionale.
7. Nel corso dell'istruttoria, il responsabile del procedimento può richiedere, se necessario, integrazioni relativamente ai documenti presentati, concedendo un termine di 10 giorni dalla

ricezione della richiesta per l'integrazione. Tale termine sospende quello di conclusione del procedimento.

8. L'istruttoria di liquidazione andrà conclusa entro 60 gg. dalla presentazione del rendiconto. Detto termine va maggiorato dei giorni di sospensione del procedimento per l'acquisizione di documentazione integrativa laddove ricorra tale necessità.
9. Il Dirigente preposto emetterà la nota di liquidazione entro 30 gg. dalla conclusione dell'istruttoria di liquidazione e la inoltrerà all'ufficio competente per l'emissione del mandato di pagamento.

Regione autonoma Valle d'Aosta
Assessorato Beni e attività culturali,
Sistema educativo e Politiche per le
relazioni intergenerazionali

Struttura attività culturali

Piazza Roncass, n. 3
11100 AOSTA
cultura@pec.regione.vda.it

Spazio riservato al protocollo



CONTRIBUTO PER RESIDENZE ARTISTICHE NEI TERRITORI
Art. 43 del D.M. 332 del 27 luglio 2017 e ss.mm.

MODULO di RENDICONTAZIONE

Oggetto: Trasmissione a consuntivo della documentazione relativa al contributo per l'annualità _____. Titolo del progetto: _____

Il/La sottoscritto/a _____,
nato/a _____ il ____/____/____, codice fiscale _____,
in qualità di Rappresentante Legale di _____,
codice fiscale _____, P.IVA. _____,
con sede legale in _____ Prov. _____ Via/Piazza _____ n° _____,

CHIEDE

**LA LIQUIDAZIONE DEL SALDO DEL CONTRIBUTO CONCESSO CON
PROVVEDIMENTO DIRIGENZIALE N. _____ IN DATA _____,**

Art. 43 del D.M. 332 del 27 luglio 2017 e ss.mm.

A tal fine, ai sensi del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 ed in particolare ai sensi degli articoli 46 e 47 del medesimo, e degli articoli 30 e 31 della l.r. 19/2007, sotto la propria esclusiva responsabilità e consapevole delle sanzioni previste dalla legislazione penale e dalle leggi speciali in materia di falsità degli atti:

DICHIARA

➤ Alla presente è allegata la seguente documentazione (BARRARE):

Relazione sull'attività svolta anche corredata dalla copia dei contratti sottoscritti con gli artisti/compagnie ospitati/e in residenza;

Bilancio consuntivo annuale, in forma di dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà, suddiviso per categorie di spese, elencante i costi e le entrate imputabili al progetto di residenza artistica;

Copia della documentazione contabile, e conforme alla vigente normativa fiscale, relativa all'elenco di cui al punto precedente;

Quietanza della documentazione di spesa di cui al punto precedente. Il giustificativo di pagamento è costituito dall'estratto conto bancario con evidenza dell'effettivo e definitivo addebito del bonifico o della ri.ba ovvero dell'assegno con il quale è stato effettuato il pagamento ovvero dall'estratto conto del pagamento effettuato con carta di credito intestata al beneficiario;

Fotocopia di un valido documento di identità del sottoscrittore

DICHIARA, altresì

- **che i documenti contabili presentati non sono prodotti a giustificazione di altri contributi ricevuti da enti pubblici e/o privati a copertura delle medesime spese;**
- di impegnarsi a produrre, su richiesta dell'Amministrazione regionale, ulteriore documentazione necessaria per la valutazione dell'erogazione finale del contributo;
- che il beneficiario del sostegno ha adempiuto agli obblighi di trasparenza e pubblicità, di cui alla legge 4 agosto 2017, n. 124 (tutte le associazioni devono pubblicare sul proprio sito internet (o su analogo portale digitale) le informazioni relative ai contributi pubblici ricevuti nel corso dell'esercizio finanziario, qualora questi siano pari o superiori a 10.000 euro;
- di essere a conoscenza che l'Amministrazione si riserva il diritto di procedere d'ufficio a verifiche, anche a campione, in ordine alla veridicità delle dichiarazioni rilasciate e/o, comunque rese nel corso della procedura, ai sensi e per gli effetti della normativa vigente;
- di essere consapevole delle responsabilità anche penali derivanti dal rilascio di dichiarazioni mendaci e della conseguente decadenza dai benefici concessi sulla base di una dichiarazione non veritiera ai sensi degli articoli 46 e 47 del D.P.R. 445/2000 e del contestuale obbligo di restituzione di un importo pari all'aiuto indebitamente ottenuto, oltre agli interessi calcolati nella misura legale decorrenti dalla data di erogazione;
- di essere a conoscenza che la dichiarazione mendace comporta, ai sensi dell'articolo 264, comma 2, lettera a), numero 2), del d.l. 34/2020, convertito con legge del 17 luglio 2020, n. 77, il divieto di accesso a contributi, finanziamenti e agevolazioni per un periodo di due anni decorrenti dalla data di adozione del provvedimento di revoca;
- di aver preso visione dell'informativa ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento generale UE 2016/679 sulla protezione dei dati (in calce al presente Modulo) e di autorizzare l'Amministrazione concedente al trattamento e all'elaborazione dei dati forniti con la domanda di contributo, per finalità gestionali e statistiche, anche mediante l'ausilio di mezzi elettronici o automatizzati, nel rispetto della sicurezza e della riservatezza;

che in base al regime di contabilità a cui è sottoposto l'Ente e in relazione alle spese rendicontate

(barrare con X una delle 2 opzioni indicate di seguito)

<input type="checkbox"/>	l'IVA costituisce un costo d'esercizio per l'ente e va conteggiata ai fini della determinazione del contributo.
<input type="checkbox"/>	l'IVA non costituisce un costo d'esercizio per l'ente e viene recuperata.

(Luogo e data)

Il Legale Rappresentante
(firma)

TITOLARE DEL TRATTAMENTO DEI DATI E DATI DI CONTATTO

Il titolare del trattamento dei dati è la Regione Autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste, in persona del legale rappresentante pro tempore, con sede in Piazza Deffeyes, 1 – Aosta, contattabile all'indirizzo pec: segretario_generale@pec.regione.vda.it.

DELEGATO AL TRATTAMENTO

Il delegato al trattamento è dirigente responsabile della struttura organizzativa: “ATTIVITÀ CULTURALI”.

DATI DI CONTATTO DEL RESPONSABILE DELLA PROTEZIONE DEI DATI

Il responsabile della protezione dei dati (DPO) della Regione Autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste, incaricato di garantire il rispetto delle norme per la tutela della privacy, è raggiungibile ai seguenti indirizzi PEC: privacy@pec.regione.vda.it (per i titolari di una casella di posta elettronica certificata) o PEI: privacy@regione.vda.it, con una comunicazione avente la seguente intestazione “all'attenzione del DPO della Regione Autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste”.

FINALITÀ DEL TRATTAMENTO

I dati forniti sono trattati per consentire l'accesso al finanziamento regionale previsto dall'Art. 43 del D.M. 332 del 27 luglio 2017 e ss.mm.

COMUNICAZIONE E DIFFUSIONE DEI DATI

I dati sono trattati dal personale della Struttura organizzativa “ATTIVITÀ CULTURALI”.

I dati potranno essere altresì trattati dal personale di altri uffici dell'Amministrazione regionale, per il perseguimento delle sole finalità del trattamento.

I dati potranno inoltre essere comunicati a soggetti terzi ai quali la comunicazione sia prevista per legge, anche ai fini della verifica sulle veridicità dei dati dichiarati.

PERIODO DI CONSERVAZIONE DEI DATI

I dati saranno conservati per il tempo strettamente necessario al perseguimento della/e finalità del trattamento, e, oltre, secondo i criteri suggeriti dalla normativa vigente in materia di conservazione, anche ai fini di archiviazione dei documenti amministrativi, e comunque di rispetto dei principi di liceità, necessità, proporzionalità, nonché per le finalità per le quali i dati sono stati raccolti.

DIRITTI DELL'INTERESSATO

L'interessato potrà in ogni tempo esercitare i diritti di cui agli artt. 15 e ss. del Regolamento. In particolare potrà richiedere la rettifica o la cancellazione dei dati personali o la limitazione del trattamento dei dati o opporsi al trattamento nei casi ivi previsti, inviando l'istanza al DPO della Regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste, raggiungibile agli indirizzi indicati nella presente informativa.

RECLAMO AL GARANTE PER LA PROTEZIONE DEI DATI

L'interessato, se ritiene che il trattamento dei dati personali sia avvenuto in violazione di quanto previsto dal Regolamento UE 2016/679, ha diritto di proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali, ai sensi dell'art. 77 del Regolamento, utilizzando gli estremi di contatto reperibili sul sito www.garanteprivacy.it.

La comunicazione di dati personali riferiti ai soggetti terzi è prevista dalla richiamata legge regionale; non si rende pertanto necessario, ai sensi di quanto previsto dall'articolo 14, paragrafo 5, lettera c) del Regolamento UE 2016/679, il rilascio di un'informativa ai predetti soggetti.

(Luogo e data)

Il Legale Rappresentante
(firma)

SOGGETTO	
DENOMINAZIONE DELLA RESIDENZA	
COMUNE SEDE DELLA RESIDENZA	

RESIDENZE PER ARTISTI NEI TERRITORI – RELAZIONE PROGETTO – ANNO _____

Figure professionali coinvolte a livello artistico, tecnico e organizzativo

Riconoscimento e adeguatezza delle competenze	<i>Indicare numero di persone coinvolte, numero di giornate lavorative (con indicazione del periodo di attività) e azioni svolte</i>
---	--

Artisti

Artisti in residenza <i>Allegare contratti¹</i>	<i>Elencare artisti/compagini ospitate, fornire dettaglio delle giornate di residenza, specificare attività svolta, modalità di selezione e motivazione della metodologia di selezione, <u>incidenza dei compensi degli artisti ospitati in residenza rispetto ai costi complessivi del progetto</u></i>
---	--

Articolazione e tipologia delle azioni previste dal progetto di accompagnamento artistico

Azioni di tutoraggio	<i>Indicare tutor coinvolti, numero di giornate lavorative (con indicazione del periodo di attività) e azioni svolte rispetto a ciascun artista/compagine presente in residenza</i>
Azioni di comunicazione e promozione del progetto di residenza	

¹ Si ricorda in merito quanto previsto al punto 7 dei "Requisiti di ammissibilità" Allegato 1a all'Avviso Pubblico approvato con provvedimento dirigenziale n. 4493 del 14 agosto 2025: "Prima dell'inizio di ogni residenza deve essere sottoscritto un contratto tra soggetto ospitante e artisti ospitati che contenga gli obiettivi e le attività, le risorse messe a disposizione e le condizioni economiche, gli impegni e gli obblighi di ciascuno, compresi quelli previdenziali, assistenziali, assicurativi e fiscali, l'articolazione dei tempi di svolgimento. I contratti stipulati dovranno essere allegati alla rendicontazione finale dell'attività"

Spazi di residenza

Utilizzo degli spazi di residenza	<i>Rispetto a ciascun artista/compagine ospitata</i>
-----------------------------------	--

Restituzioni al pubblico e agli operatori del settore dei risultati delle attività (processi artistici, studi, produzioni) svolte in residenza

Modalità e target del pubblico a cui è destinata la restituzione del progetto di residenza	<i>Dettagliare per ciascun artista/compagine in residenza se ci sono stati dei momenti di restituzione del lavoro svolto in residenza, specificando tipologia, ambito di intervento e pubblico di riferimento</i>
--	---

Programma di spettacoli in ospitalità strettamente coerente con il progetto di residenza

Programma di spettacoli in ospitalità funzionali al progetto di residenza	
---	--

Azioni innovative realizzate in collaborazione con altri progetti di residenza e partecipazione a reti progettuali per l'inserimento e l'accompagnamento degli artisti o delle compagini in residenza nel contesto del sistema territoriale e nazionale dello spettacolo

Progetti in partenariato e reti progettuali con altre residenze territoriali/nazionali	
--	--

Reti, partenariati e progettualità internazionale

Progetti in partenariato, collaborazione e mobilità con altre residenze internazionali	
--	--

Dettaglio degli artisti/compagnie ospitate in residenza e relativa attività di tutoraggio _ Anno _____

Artisti/compagnie in residenza						Attività di tutoraggio		
Artista/compagnia in residenza	Tipologia di individuazione dell'artista/compagnia	Permanenza (dal-al)	Giorni di residenza complessivi	Numero di artisti in residenza	Retribuzione/compenso*	Tutor affiancato	Azioni svolte	Giornate di tutoraggio svolte (dal-al)
					€			
					€			
					€			

**così come da contratti allegati*

PROGRAMMA DETTAGLIATO ATTIVITA' DI RESIDENZA - ANNO _____

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI ATTO DI NOTORIETÀ

rilasciata ai sensi degli artt. 38 e 47 del D.p.r. 28 dicembre 2000, n. 445,

Il/La sottoscritto/a (cognome e nome):	
nato/a a (Comune – sigla provinciale):	
il (data di nascita):	
residente in (indirizzo completo):	

consapevole delle sanzioni penali previste in caso di dichiarazioni non veritiere e di falsità negli atti e della conseguente decadenza dai benefici di cui agli artt. 75 e 76 del D.p.r. 445/2000, in qualità di **rappresentante legale** della

	Compilare le celle di questa colonna in riferimento ai dati richiesti in ciascun rigo della colonna a sinistra
ASSOCIAZIONE / FONDAZIONE / ENTE NO PROFIT	
con sede in (indirizzo completo: via, n. civico, CAP, Comune, sigla provinciale)	
titolare di codice fiscale nr. e dell'eventuale nr. di partita IVA	
beneficiaria/o di un contributo complessivo di (quota MiC e Regione Valle d'Aosta)	
ai sensi de	ART. 43 D.M. 332 DEL 27.07.2017
a sostegno della residenza artistica denominata	
realizzata nel periodo dal/ al	

DICHIARA CHE

1) gli importi delle categorie di spesa esposti nel **Bilancio - Anno**_____ riguardano la suindicata residenza e trovano riscontro nella documentazione fiscale conservata in originale agli atti dell'Associazione/ Ente no-profit / Ente sopra indicata/o. Tale documentazione resta a disposizione di codesta Direzione per i controlli sulle autocertificazioni previsti dall'art. 71 del D.p.r. 445/2000;

Luogo e data di sottoscrizione

Firma del/della dichiarante

.....
(firma leggibile per esteso o firmato digitalmente)

SI RICORDA CHE ALLA PRESENTE DICHIARAZIONE, SE NON FIRMATA DIGITALMENTE, VA OBBLIGATORIAMENTE ALLEGATA PER LEGGE, PENA L'INVALIDITA', LA FOTOCOPIA DEL DOCUMENTO DI IDENTITA' DEL DICHIARANTE IN CORSO DI VALIDITA'

RESIDENZE PER ARTISTI NEI TERRITORI
BILANCIO - ANNO _____

TITOLARE DELLA RESIDENZA

TITOLO DEL PROGETTO

SPESE

		Preventivo	Consuntivo
A) QUOTA DESTINATA ALLA RESIDENZA DEGLI ARTISTI (minimo 65% del costo complessivo)	COSTI CONNESSI ALLE ATTIVITA' DI TUTORAGGIO E ACCOMPAGNAMENTO ARTISTICO	€ 0,00	€ 0,00
	COMPENSI E RETRIBUZIONI AGLI ARTISTI IN RESIDENZA	€ 0,00	€ 0,00
	COSTI DI OSPITALITA'	€ 0,00	€ 0,00
	COSTI TECNICO-ORGANIZZATIVI (es. noleggi, mater	€ 0,00	€ 0,00
B) QUOTA DESTINATA ALLE AZIONI SUL TERRITORIO COERENTI CON IL PROGETTO DI RESIDENZA, COMUNICAZIONE E PROMOZIONE (massimo 25%)	COSTI PER ATTIVITA' SUL TERRITORIO COERENTI CON IL PROGETTO DI RESIDENZA	€ 0,00	€ 0,00
	COSTI DI PROMOZIONE, COMUNICAZIONE E MONITORAGGIO (vitto e alloggio, viaggi, SIAE, cachete costi tecnico-organizzativi)	€ 0,00	€ 0,00
C) QUOTA DESTINATA ALLE SPESE GENERALI (massimo 20%)	COSTI DI GESTIONE E TECNICO-AMMINISTRATIVI	€ 0,00	€ 0,00

TOTALE SPESE

PROSPETTO RIASSUNTIVO	Preventivo	Consuntivo
TOTALE COSTI SEZIONE A)	€ 0,00	€ 0,00
TOTALE COSTI SEZIONE B)	€ 0,00	€ 0,00
TOTALE COSTI SEZIONE C)	€ 0,00	€ 0,00
TOTALE COSTI	€ 0,00	€ 0,00

TOTALE ENTRATE - RESIDENZE PER ARTISTI NEI TERRITORI

TOTALE COSTI COMPLESSIVI	€ 0,00	€ 0,00
---------------------------------	--------	--------

TOTALE RICAVI RIFERITI ALLE ATTIVITA' DI RESIDENZA (Incassi della programmazione, eventuali contributi diversi da quelli del MiC e della Regione Valle d'Aosta, sponsorizzazioni o risorse proprie destinate al progetto di residenza, ecc.)	€ 0,00	€ 0,00
--	--------	--------

DEFICIT FRA COSTI PROGETTO E RICAVI COMPLESSIVI (MASSIMO 80% DEI COSTI COMPLESSIVI DEL PROGETTO)	€ 0,00	€ 0,00
--	--------	--------

DI CUI

QUOTA CONTRIBUTO REGIONE VALLE D'AOSTA PER LE ATTIVITA DI RESIDENZA	€ 40.000,00	€ 40.000,00
QUOTA CONTRIBUTO MiC PER LE ATTIVITA DI RESIDENZA	€ 10.000,00	€ 10.000,00

ELENCO DEI GIUSTIFICATIVI DI SPESA

Nella successiva tabella vanno inseriti i dati dei giustificativi di spesa sino alla concorrenza dell'importo del contributo regionale assegnato. La documentazione contabile elencata, da allegare in copia, deve risondere ai seguenti 4 requisiti:

1) Il giustificativo di spesa DEVE essere un documento fiscalmente valido e DEVE appartenere a una delle seguenti tipologie di spesa: busta paga; parcella, fattura, fattura elettronica (copia dell'originale digitale); ricevuta fiscale ricevuta/nota di prestazione occasionale; modello F24 relativo agli oneri fiscali e contributivi delle buste paga o alle ritenute d'acconto; altri tributi compatibili con l'attività finanziata; voucher nel contesto di una prestazione occasionale; ricevuta riferita ad affitto di immobili o noleggio di attrezzature, a spese condominiali; ricevuta riferita a premi e concorsi; borse di studio; ricevuta relativa ad attività istituzionale non soggetta a emissione di fattura, emessa da enti associativi ai sensi dell'art. 4 del Decreto del Presidente della Repubblica n. 633 del 26 ottobre 1972 e smi; nota di rimborso spese documentate a pie' di lista; nota di rimborso chilometrico - ricevute di premi assicurativi; ricevute di affissioni pubbliche.

2) QUIETANZE. Il pagamento dei documenti contabili inseriti in elenco deve avvenire mediante uno strumento bancario/postale e va documentato con un estratto conto, integrato della ricevuta di bonifico qualora l'estratto conto non riporti con evidenza gli estremi del documento contabile a cui il pagamento è riferito.

3) I giustificativi di spesa inseribili a rendiconto DEVONO essere intestati al soggetto beneficiario del contributo.

4) I giustificativi di spesa NON DEVONO essere utilizzati quale rendicontazione presso altri soggetti sostenitori

A) L'importo indicato nella colonna H (Quietanza) non può essere superiore a quello valorizzato nella corrispondente riga della colonna G (Importo)

B) In caso di recupero dell'IVA, gli importi da indicare nelle colonne G ("Importo") ed H ("Quietanza") devono essere al netto dell'IVA stessa.

C) Il numero d'ordine dei giustificativi indicato nella colonna "Numero" DEVE essere riportato sulla scansione del giustificativo stesso e sulla riga dell'estratto conto dalla quale si evince l'avvenuto pagamento.

Associazione / Fondazione / Ente no profit (compilare --
----->)

ELENCO DEI GIUSTIFICATIVI DI SPESA

Numero	Colonna A Categoria di spesa	Colonna B Descrizione del bene o servizio acquistato	Colonna C Tipologia del documento	Colonna D Soggetto emittente	Col E Nr.	Colonna F Data	Colonna G Importo	Colonna H Quietanza
Numero progressivo elenco	Utilizzare le stesse denominazioni impiegate nei Prospetti A) e B) del file Modello Rendicontazione	Sintetica descrizione dell'oggetto del documento	es: fattura, ricevuta fiscale, busta paga (documenti fiscalmente validi)	indicare la ragione sociale completa del soggetto; nel caso di busta paga indicare il nominativo del dipendente	indicare il numero del documento; SN se senza numero	indicare la data del documento	Inserire l'importo senza IVA solo se questa viene recuperata	Inserire l'importo di ogni documento quietanzato. Inserire € 0,00 nelle righe restanti
							€ 0,00	€ 0,00
							€ 0,00	€ 0,00
							€ 0,00	€ 0,00
							€ 0,00	€ 0,00
							€ 0,00	€ 0,00
							€ 0,00	€ 0,00
							€ 0,00	€ 0,00
							€ 0,00	€ 0,00
							€ 0,00	€ 0,00
							€ 0,00	€ 0,00
							€ 0,00	€ 0,00
							€ 0,00	€ 0,00
							€ 0,00	€ 0,00
TOTALE							€ 0,00	€ 0,00

Luogo e data di sottoscrizione

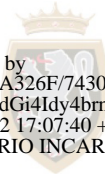
**Avvertenza: Qualora fosse necessario possono essere inserite delle righe
aggiuntive al presente foglio. Si raccomanda di verificare che l'aggiunta di righe non
influisca sulla somma automatica.**

Firma del rappresentante legale

(firma leggibile per esteso o digitale)

ALESSIA FAVRE

Digitally signed by
FVRLSS79H62A326F/7430010014572295.
P7ex28f17pSOidGi4Idy4brn5BU=
Date: 2025.10.22 17:07:40 +02:00
IL FUNZIONARIO INCARICATO
Luogo: Aosta



PRESIDENZA DELLA REGIONE

Struttura gestione e regolarità contabile della spesa e contabilità economico – patrimoniale

Impegno collegato a prenotazione

Capitolo/Richiesta: U0028968 TRASFERIMENTI CORRENTI A FAVORE DI ASSOCIAZIONI E SOGGETTI TERZI PER PROGETTI "RESIDENZE ARTISTICHE" - QUOTA DI COMPARTECIPAZIONE REGIONALE AL FINANZIAMENTO STATALE -

Prenotazione nr./anno 20369 / 2025

Riferimento Atto: PD 4493/2025

Piano dei conti Finanziario

IV Livello: U.1.04.04.01.000 Trasferimenti correnti a Istituzioni Sociali Private

V Livello: U.1.04.04.01.001 Trasferimenti correnti a Istituzioni Sociali Private

SIOPE: 1040401001

Codice progetto:

Anno	Capitolo	Importo	Impegno
2025	U0028968	32.000,00	23768
		32.000,00	

Codice	Denominazione	CIG	CUP	Anno	Importo	Totale
G8297				2025	32.000,00	32.000,00
						32.000,00

Annotazioni a scritture contabili

Struttura gestione e regolarità contabile della spesa e contabilità economico – patrimoniale

Impegno collegato a prenotazione

Capitolo/Richiesta:

U0028968

Prenotazione nr./anno

4235 / 2026

Riferimento Atto:

PD 4493/2025

Piano dei conti Finanziario

IV Livello:

U.1.04.04.01.000 Trasferimenti correnti a Istituzioni Sociali Private

V Livello:

U.1.04.04.01.001 Trasferimenti correnti a Istituzioni Sociali Private

SIOPE:

1040401001

Codice progetto:

Anno	Capitolo	Importo	Impegno
2026	U0028968	8.000,00	5024
		8.000,00	

Codice	Denominazione	CIG	CUP	Anno	Importo	Totale
G8297				2026	8.000,00	8.000,00
						8.000,00

Annotazioni a scritture contabili

Struttura gestione e regolarità contabile della spesa e contabilità economico – patrimoniale

Impegno collegato a prenotazione

Capitolo/Richiesta: U0028969 TRASFERIMENTI CORRENTI A FAVORE DI ASSOCIAZIONI E SOGGETTI TERZI, SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO A VALERE SUL FONDO NAZIONALE DELLO SPETTACOLO DAL VIVO (FNSV), PER L'ATTUAZIONE DI PROGETTI RELATIVI A RESIDENZE ARTISTICHE

Prenotazione nr./anno 20370 / 2025

Riferimento Atto: PD 4493/2025

Piano dei conti Finanziario

IV Livello: U.1.04.04.01.000 Trasferimenti correnti a Istituzioni Sociali Private

V Livello: U.1.04.04.01.001 Trasferimenti correnti a Istituzioni Sociali Private

SIOPE: 1040401001

Codice progetto:

Anno	Capitolo	Importo	Impegno
2025	U0028969	8.000,00	23769
		8.000,00	

Codice	Denominazione	CIG	CUP	Anno	Importo	Totale
G8297				2025	8.000,00	8.000,00
						8.000,00

Cronoprogramma

Anno	Importo
2025	8.000,00
8.000,00	

Vincoli di accertamento

Capitolo	Descrizione	N.ro accertamento	Anno	Importo	Anno impegno
E0023138	Vincoli Impegno/Accertamento	5928	2025	8.000,00	2025

Annotazioni a scritture contabili

Struttura gestione e regolarità contabile della spesa e contabilità economico – patrimoniale

Impegno collegato a prenotazione

Capitolo/Richiesta: U0028969 TRASFERIMENTI CORRENTI A FAVORE DI ASSOCIAZIONI E SOGGETTI TERZI, SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO A VALERE SUL FONDO NAZIONALE DELLO SPETTACOLO DAL VIVO (FNSV), PER L'ATTUAZIONE DI PROGETTI RELATIVI A RESIDENZE ARTISTICHE

Prenotazione nr./anno 4236 / 2026

Riferimento Atto: PD 4493/2025

Piano dei conti Finanziario

IV Livello: U.1.04.04.01.000 Trasferimenti correnti a Istituzioni Sociali Private

V Livello: U.1.04.04.01.001 Trasferimenti correnti a Istituzioni Sociali Private

SIOPE: 1040401001

Codice progetto:

Anno	Capitolo	Importo	Impegno
2026	U0028969	2.000,00	5025
		2.000,00	

Codice	Denominazione	CIG	CUP	Anno	Importo	Totale
G8297				2026	2.000,00	2.000,00
						2.000,00

Cronoprogramma

Anno	Importo
2026	2.000,00
2.000,00	

Vincoli di accertamento

Capitolo	Descrizione	N.ro accertamento	Anno	Importo	Anno impegno
E0023138	Vincoli Impegno/Accertamento	258	2026	2.000,00	2026

Annotazioni a scritture contabili

Visto per regolarità contabile ai sensi dell'art. 48 della l.r. 30/2009.

L'INCARICATO

IL DIRIGENTE

Annotazioni a scritture contabili

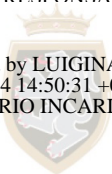
Atto non soggetto a visto regolarità contabile

L'INCARICATO

IL DIRIGENTE

IL DIRIGENTE RESPONSABILE DEL CONTROLLO ENTRATE

Digitally signed by LUIGINA BORNEY
Date: 2025.10.24 14:50:31 +02:00
IL FUNZIONARIO INCARICATO
Luogo: Aosta



IL DIRIGENTE RESPONSABILE DEL CONTROLLO CONTABILE

Digitally signed by VALENTINA
QUINSON
Date: 2025.10.28 11:05:41 +01:00
IL FUNZIONARIO INCARICATO
Luogo: Aosta

